

PO Box 40145, Bellevue WA 98015  
www.rmissions.org

RM-2.0  
Building Hope in the Field

新的一页

2023年度事工报告  
ANNUAL REPORT

RM 彩虹工程

服務中國特殊需要兒童/青少年及家庭  
Serving special needs children/youth and their  
families in China



## 目錄 Table of Contents

4	新的一頁 ——	陳穎 Rain Chan
8	RM-2.0 ——	Craig Walker
10	My Love for China ——	伍麗瑜 Tina Eng
12	激動人心的旅程 ——	洪嘉敏 Lissa Law
14	God Opened our Eyes ——	戚雯菁 Wendy Qi
16	2023 回顧	Review
20	財政報告	Financials

# CONTENTS



## 「新的一頁」

是彩虹工程2023年的主題。名符其實地，今年我們在服務特殊需要群體的事工上，靠主恩典，翻開了嶄新的一頁。2023年四月，我們在香港舉辦了第一屆的特教老師培訓營，資助了8位國內的特教老師到香港接受培訓。特別感謝北角宣道會提供培訓場地，主任牧師的循循訓勉，又承蒙恩泉基金會同工義工們的愛心服侍，凡事親力親為，妥善地為特教老師們安排宿舍，更聯繫香港多所特教學校，陪同訪港老師們作實地探訪與觀課活動。感謝主！透過培訓課程的講授、個案分析、



分組討論，又走訪多所不同類別的特教院校觀課與交流等活動，都讓國內的特教老師重新得力，不論在服侍心志與教學技巧實踐等都有所學習，都得到了多方面的激勵與啟發！我們當然繼續資助視障大學生的學費，關懷他們的生命成長，同時也支援自閉症或者腦癱的孩子們接受專業康復治療，幫助他們的家長一起經歷神的恩典！特別感恩在今年七月底，其中一位我們資助多年的學生王彥龍同學，他在2017年畢業後，努力創立了一個名為「黑樂」的社企，旨在輔導及培訓畢業後的視障大學生在職場上按照自己的興趣與專業領域，探索並尋找新的方向與出路！

在去年三月，感謝應用行為分析師黎藹怡老師Iris的委身服侍，我們在網上開始了每兩週一次的應用行為分析培訓課程，讓國內的特教老師與家長，都能接受專業的指導與幫助！今年在9/30及10/1，我們重啟了在位於西雅圖美麗的聯合湖畔的海景酒樓舉行年度募款餐會活動。我們的應用行為分析師Iris與她的家人一行五人，特地從南加州到來，與大家見面，並分享了她對服侍特殊需要的群體的呼召與託付，讓大家深受感動與鼓勵！我們也特別感謝大西雅區的不少商戶，其中包括鼎泰豐、葉家園、Seattle Fish Guys、Pokeworks、Macadons、Dairy Queen等——感謝他們對彩虹工程服務國內特殊需要群體的肯定與認可，送出禮卷作為今年募款晚會抽獎活動之用！有一句話說：「一個人獨自走得快，兩個人一起走得遠。」服務特殊需要群體是一項任重道遠的事工，不是一個人甚至一個機構所能獨自承擔的服侍，在此特別擊誠感謝大家過去多年不離不棄，在各方面的愛心支持，讓我們能夠在不同的艱辛與挑戰中仍然能夠無懼風雨，繼續堅持走下去。再次謝謝大家！

彩虹工程總幹事  
陳穎

"RM 2.0 -- Building Hope in the Field" was our theme in 2023.

True to this year's theme, by God's grace we turned a new page in our ministry of serving special needs groups in our mission field.

In April 2023, we held our first special ed teachers training camp in Hong Kong and funded our 8 special ed teachers from the field to attend this camp. Special thanks to North Point Alliance Church for providing the training venue and for the encouragement from their senior pastor, Rev. Chou, during our opening ceremony. We were also grateful for the loving service of the leaders and volunteers of Fountain of Grace Foundation. They lovingly arranged for dormitories for our teachers during their stay in Hong Kong. They planned on-site visits, class observations and panel discussions at many special ed schools in Hong Kong and accompanied our teachers.

Praise God! Through teaching, case analyses, group discussion, our special ed teachers were renewed in their dedication and teaching skills. Everyone learned a great deal and were encouraged and inspired in many ways!

Through our sponsorship program, we continued to subsidize the tuition and living costs of visually impaired college students and cared for their personal growth. We also continued our support for children and youth on the autism spectrum or with cerebral palsy so they could receive rehabilitative services and, together with their parents, experience the grace of God!



We were excited that Haden Wang, one of the blind students we supported for many years, visited us in Seattle at the end of July. After graduating in 2017, he worked hard to establish a social enterprise called "Joy in the Dark" that aims to guide and assist visually impaired college graduates to explore and find direction in their lives according to their talents and passions in the workplace and professional fields.

Thanks to the dedicated service of applied behavioral analyst (ABA) Iris Lai, we started a biweekly applied behavioral analysis online class in March, 2022 and continued to provide timely and professional guidance and support for our special ed teachers and for parents on a regular basis. On September 30 and October 1, 2023 we restarted our annual indoor fundraising dinner events at the China Harbor Restaurant located by beautiful Lake Union in Seattle. Our ABA Iris Lai and her family came all the way from Southern California to meet with everyone and share her calling and commitment to serve groups with special needs, which deeply touched and encouraged everyone.

We were also grateful to many merchants in the Greater Seattle area, which including Din Tai Fung, Yea's Wok, Seattle Fish Guys, Pokeworks, Macadons, Dairy Queen, and others. We thanked them for their recognition and support of RM's work among special needs groups in China by giving away gift vouchers for this year's fundraising gala raffle.

There is a saying: "A person can go fast alone, but two people can go far together." Serving special needs groups is a long-term mission that cannot be undertaken by one person or one organization alone. I sincerely thank you for your persistent and loving support in all aspects over the past years, which has enabled us to continue serving the underprivileged despite many hardships and challenges. Without you, we can't make it! Thank you all again!

Rain Chan/ Executive Director



# RM-2.0

RM is faithfully moving forward helping disabled children and their families in China. In 2023 we conducted our 1st Special Ed teachers Training Camp in Hong Kong. That training was very successful; we decided to conduct follow-up training again in 2024 to continue the training for our teachers to support their students' needs.

China is continuing to open up since the pandemic began over four years ago. A small group will be visiting our field to provide encouragement and learn how we can best support our field staff and the ministries there. We are also planning to visit Taiwan in 2024 to consider opportunities to serve disabled children in a different environment. Future newsletters will keep you aware of these new service opportunities.

We are continuing with our bi-weekly ABA online classes to best support teacher and parental needs. The classes have been well attended and frequently extend beyond the scheduled time to answer questions. The training needs are important to provide immediate guidance for the challenges teachers and parents are experiencing.

RM is also connecting with other organizations such as Special Needs Evangelical Ministry Limited to determine if we can support projects jointly to meet children's needs.

We are excited to see how we can merge our expertise to spiritually and physically support disabled children's needs. We are seeking to expand our board of directors to provide more support for our service areas. As we develop our ministries in Asia, we need to ensure consistent guidance is provided to ensure we move forward using the same philosophy and strategy.

Please continue keeping RM in your prayers. We are dependent on God's leading to ensure we move forward in accordance with His will. Thank you again for your support!



彩虹工程一直都在忠誠地為幫助中國的特殊需要孩子及他們的家庭邁步向前。2023年四月我們首次在香港為特殊教育教師進行了培訓。那次培訓非常成功；因此我們決定2024年再次進行後續培訓，以幫助我們的特教老師更有效地支持學生的需求。

自疫情爆發已經四年多，於今中國持續開放。我們的一個小組已於今年拜訪國內工場與同工，並對老師及家長提供鼓勵，同時也了解到我們可以如何更好地支援他們。我們也計劃在2024年訪問台灣，考慮在不同環境中為特殊需要孩子提供服務的機會。我們將會在未來的電子月報中讓您了解這些新的服務機會。

我們也將繼續每隔一週舉辦 ABA 網上課程，更及時並適切地培訓特教老師和家長，課程出席率很高，並且經常超出預定時間來回答問題。能夠為教師和家長所遇到的挑戰提供即時指導實在是非常重要的事情！

彩虹工程也計劃與恩泉基金會及特殊需要群體福音事工等機構緊密聯繫，以確定我們可以共同合作支持特殊需要孩子；我們很興奮可以看到如何融合我們的專業知識，在心靈/身體上對他們作整全的服務。

我們正在努力擴大董事會規模，以便為我們的服務領域提供支援。隨著我們在亞洲的事工不斷增加，我們需要提供更完善的指導，以確保我們使用相同的理念和策略前進。

請繼續為彩虹工程祈禱。我們依靠神的帶領，也按照祂的旨意前行。再次感謝您的支持！

**Craig Walker/**董事會主席 Board Chairman

# My Love For China

# 我

與中國及國內同胞的愛情故事始於2017年6月——我的第一次彩虹

工程短期宣教之旅。在2020年初新冠疫情肆虐之前，我非常榮幸可以有三次的機會作這樣的服侍。作為職業治療師，我個人的裝備和經驗，讓我有機會為許多殘障朋友並他們的家人和復健治療師提供實際的護理和培訓。我相信彩虹工程的短期服務計劃在不久的將來就會重新出發，我們在中國的事工也仍在努力推進中，透過特殊教育培訓和其他支持，在各個中心為自閉症兒童/青少年、視障大學生和其他發展障礙人士提供更多有效的服務。

我很高興成為彩虹工程董事，我們期待主耶穌基督引導彩虹工程在中國並在其他地方開闢道路。我謹代表因著您的祈禱和其他支持而得到幫助的許多人，向您致意！許多人發自內心地感謝您們!!

My love for China and its people began with my first RM short-term mission trip in June 2017. I had the privilege of serving in that capacity three more times before the COVID pandemic hit in early 2020. My training and experience as an occupational therapist gave me opportunities to provide hands-on care and training to many individuals with disabilities, their families, and rehab therapists. I believe RM's short term service trip program will resume very soon. Our work in China continues to move forward through special ed training and other support to nationals in a variety of centers serving children on the autism spectrum, visually impaired college students, and other individuals with developmental disabilities.

I'm happy to serve on the RM Board. We look to our Lord Jesus Christ to guide the paths of RM in China and possibly elsewhere. On behalf of the many you've helped through prayers and other support, thank you. Thank you from the bottom of many hearts.

伍麗瑜 Tina Eng /董事 Board Member



# 激动人心的旅程

我擔任彩虹工程的董事已超過五年，並且於彩虹工程在此期間所完成的事工中，經歷了全能的上帝的同在與恩典。在我們資助的孩子和大學生身上，我看到了奇蹟般的改變和進步，特別是他們轉向耶穌的心，這都在神的計劃之中。神透過彩虹的服侍教導我不要將祂局限在人的層面上。我們所需要做的事情，就是回應祂的呼召，並按著祂對我們的呼召而行——其他的事情，祂必定會處理。在國內工場，在我們的籌款活動中，以及從各種「及時」加入我們團隊的同工那裡，我都看到，在上帝完美的時間裡，祂為我們成就了許多美好的事情。我期待自己繼續成為上帝對彩虹工程的愛的計劃中的一部分，我希望您也能考慮以某種方式加入我們的行列，經歷這個激動人心的旅程。

I have been a RM board member for over 5 years and have experienced God Almighty's presence in all RM has accomplished over that time. The miraculous changes and improvements we've seen in the kids and college students we support and the hearts that have turned toward Jesus have all been in God's plan. God taught me through RM to not limit Him to human standards. All we need to do is answer His calling and follow our calling from Him -- and He will take care of the rest. I see that in the field, in our fundraising efforts, and from the various "just in time" co-workers who join us, much good has been accomplished in God's perfect timing. I look forward to being part of God's loving plan for RM and I hope you, too, will consider joining us in some way through this exciting journey.

洪嘉敏 **Lissa Law** / 董事 Board Member



As one of the RM board members, it is my privilege to serve the needs of this special group of children and young adults in China. RM went through an unexpected transformation during COVID. Even though we could not physically be on the ground in China with our field staff, God gave us opportunities to open a new school through collaborations with local parents and volunteers. In our search for a new direction, God opened our eyes and hearts and provided the opportunity for us to partner with churches and special education training centers in Hong Kong. This new strategic alliance lifted our position to better serve the disabled in China. In the US, RM has been working with experts in special education to help train and improve the skillset of our field workers and teachers. We are grateful to our Lord Jesus Christ for opening doors of opportunity for RM and bringing talented volunteers here and in the field. Glory to our God!  
We appreciate your continued prayers and support for RM.



## God opened our Eyes!

身為彩虹工程的董事，我很榮幸能夠有機會幫助國內的特殊兒童和青少年群體。彩虹工程在新冠疫情期間經歷了意想不到的轉變。儘管我們無法親臨中國，但上帝給了我們幾位國內同工，透過與當地特教老師和家長的合作，開設了新的學校。在我們尋找新方向的過程中，神打開了我們的眼睛和心靈，並為我們提供了與香港教會並其他有關機構合作的機會。這個新的聯繫提升了我們國內同工與特教老師的素質，讓他們可以更有效地服務中國特殊需要的群體。在美國，彩虹工程一直與具有特殊教育專業知識的研究人員合作，幫助培訓和提高我們國內同工和教師的技能。感謝我們的主耶穌基督為彩虹工程打開機會之門，並為西雅圖總部和國內工場提供了多才多藝的義工協助我們的服侍，願榮耀歸給我們的神！

我們感謝您持續地為彩虹工程祈禱和盡心支持我們事工！

戚雯菁 Wendy Qi / 董事 Board Member





## 2023 年度行事曆回顧：

- 1月-寄發2022奉獻收據
- 2-3月-與香港北角宣道會(北宣)籌備第一屆特教老師培訓營
- 4月-與北宣合辦的第一屆特教老師培訓營在香港舉行
- 5月-國內同工團建/退修會
  - 探訪深圳等城市新工場
- 6-8月-籌備彩虹年度募款餐會
- 9月-彩虹年度募款餐會假西雅圖海景酒樓舉行
- 10月-年度募款餐會跟進工作
- 11月-籌備聖誕捐獻
  - 南加州異象分享与事工報告
- 12月-訂定2024工作目標與財政預算
  - 培訓新同工



## Review of 2023 Events:

### January

--Sent out year-end receipts

### February-March

--Worked with North Point Alliance Church (NPAC) on the first HK Special Ed Teachers Training Camp (for RM field staff and special Ed teachers from China)

### April

--Held the first Special Ed Teachers Training Camp in HK

**May**--Team Building for field staff /Held retreat

--Visited different cities to explore different ministry opportunities

### June-August

--Prepared for annual fundraising dinner events in September

### September

--Held annual fundraising dinners at China Harbor Restaurant

### October

--Evaluated events and followed up

### November

--Completed Christmas Giving campaign prep work

--CA road trip

### December

--Reviewed 2023 work

--Prepared 2024 budget

--Trained new staff



## 2023 Financial Summary

2023 INCOME 經費收入	Total with in-kind 收入包括志工服務	Percentage 百分比	Actual 金錢收入	In-kind 志工服務價值
Fundraising Event 籌款活動	\$ 156,761	41%	\$ 146,966	\$ 9,795
Individual Giving 個人募捐	\$ 46,389	12%	\$ 44,106	\$ 2,283
Education Program 助學計劃	\$ 38,163	10%	\$ 37,863	\$ 300
Church Giving 教會捐款	\$ 19,000	5%	\$ 19,000	\$ -
Foundation and Corporate Giving 基金和企業捐款	\$ 85,031	22%	\$ 85,031	\$ -
Special Project Giving & Others 支持特別需要及其他	\$ 33,930	9%	\$ 33,930	\$ -
Total	\$ 379,274	100%	\$ 366,896	\$ 12,378

2023 EXPENDITURE 經費支出	Total with in-kind 支出包括志工服務	Percentage 百分比	Actual 金錢支出	In-kind 志工服務價值
Field Visit 工場探訪(受助機構探訪,家庭探訪,個人輔導服務,物理治療指導服務)	\$ 40,283	13%	\$ 40,283	\$ -
China Ministry 中國事工(國內同工,學生支援,節日活動費用,經濟扶助)	\$ 127,415	42%	\$ 127,415	\$ -
Fundraising Events 籌款活動	\$ 56,440	18%	\$ 45,247	\$ 11,193
Education Program 助學計劃(學費資助,物理治療及語言治療等資助)	\$ 42,400	14%	\$ 42,100	\$ 300
Administrative (Payroll, Rental, Utilities, Taxes, etc.) 行政費(員工薪金,租金,雜費,稅務等)	\$ 39,939	13%	\$ 39,054	\$ 885
Total	\$ 306,477	100%	\$ 294,099	\$ 12,378

Total Revenue Including Volunteer Service in-Kind\*  
(經費收入包括志工服務價值\*)



Total Expenditure Including Volunteer Service in-Kind\*  
(經費支出包括志工服務價值\*)

